津津有味譚

茶葉解渴益處多

陳存仁

故在各種慢性的心臟病小便不利之時，飲茶是有益無害的。

人們在路途勞頓時，或因中暑，或因中寒，或因行走過度疲勞暈倒，或因甚或發生昏倒現象，民間通常令患者，安定坐下或躺下，進以濃茶一杯，這是民間習用的方法。許多患者往往在飲茶之後，漸漸蘇醒，轉危為安。

飲茶治療暈眩，其實確為合理。所收效力並非僥倖而得。原來茶葉之內，含有咖啡因成分，是中樞神經興奮劑及強心劑，所以對中寒，中暑，中了汚濁之氣，和疲勞的昏眩症候，都有治愈效力。特別是對於中寒的人，進飲了一大杯熱茶之後，頓時使人全身溫暖，精神發振發，消除了許多疲憊。

中國人家庭間，平時很少備有急救應用的興奮藥物，只有茶葉是家庭所必備，冲茶一杯，輕而易舉，所以茶葉，成為家庭間輕便藥品。

茶能止疲勞，茶的主要成份咖啡因，能夠興奮神經，加強大腦皮質中樞的活動。凡是勞心或勞力的人，喝一杯濃茶，可以清醒意識，消除疲勞。只是喝茶過濃或過量，會惹起心悸亢進，所以失眠的人，和高血壓患者，也不宜多喝濃茶。

王士雄論息居飲食譜說：「以微苦，微甘而涼，清心神，醒睡，除煩，涼肝胆，滌熱消痰，肅肺胃，明目，解渴。」疲勞之後，令人五心煩燥，所以中國舊書裡都說飲茶可以除煩是神。蘇東坡云：除煩去膩，不可無茶。」他也說茶能除煩，這是飲茶的名言。

（以茶代茶字）

「五十」

那個少女不多情

龔貞信

人本發乎情，愛本發乎性，人若無情愛不永，天若無情月不明，地下無情假不定。海上無情水不清。有人認為用「患難見真情」這句話去考驗少女多情否？是為好不過，未嘗不無道理，我深信少女多情，是見異思遷，有美鈔，鑽石，巴黎香水，倫敦脣膏，充其量滿足虛榮心的要求是之為「情」也。

「那個少女不多情」是由薛家燕領銜，文雯與李陳焯生執導。家燕以上唱九枝流行明曲，一鳴驚人，風靡亞洲，哄動全球，為中國影壇從來所未見之現象。

薛家燕飾演之富家愛女，與一窮苦青年相戀而父母反對，迫其與一痴呆貴族婚，燕因爭取自由婚姻，追述西方之羅密歐與朱麗葉及日本之蝴蝶夫人等之偉大愛情故事。以啓發父母之頑愚思想，以愛情感情，真情如何分別，以理智情感如何取捨，暴露新潮百態。發揚舊道德，結果富戶為愛女對該貧窮青年之純真愛情所感，少女之多情反為他的解語花，也是他的忘憂草，使一對有情人終成眷屬。

定十八號（禮拜日）在華民戲院映出，是青年戀愛必看寶鑑，是男女關係海上明灯，告誡女子如何貞潔，青年不可不看，指導男女如何擇友，為父母者不可不看此最佳教育片。

歐洲的滑雪勝地

在法國，瑞士，奧地利，和意大利的阿爾卑斯山數以百計的冬季遊樂地，今年第一次大雪都已經降落了，旅館老板，滑雪教練，和骨科醫生都準備着迎接空前多的到歐洲大陸來滑雪的美國人。六年前，大概只有一千五百個美國人飛越大西洋來滑雪，而在今年，至少有七千個美國人行將在雪花裡穿越和在舞池中蓬拆，陶醉在阿爾卑斯山的這些冬季遊樂地區。

當然，這些美國人在本國可以作充分的滑雪運動，歐洲的滑雪途徑雖然多而長，但是他們不會超過美國的國際標準，阿爾卑斯山的雪，並不比在洛磯山中亞斯本或懷爾險道滑雪區域的雪更深。並且，歐洲的旅館價格，也不比美國的旅館費用更便宜，在第一流的滑雪區域，一個房間每天要收費美金八元至十五元。

那美國人為什麼還要到歐洲去滑雪呢？原來是阿爾卑斯山所貢獻的是滑雪氣氛。在美國，除了衣達荷州的太陽谷和維蒙特州的慈加布奚之外，大多數美國的滑雪者，所住的是寒冷的房間，所吃的午飯只有三明治，在晚上，也沒有地方可以跳舞。

在阿爾卑斯山區，有很多市鎮，都是費用不高的滑雪勝所。不過，大多數見聞廣和鈔票多的美國人，都將會去下列的八個地點之一，這些地點都是著名國際遊樂地：瑞士有三個：除了上述的塞瑪特外。

另外兩個為格斯達亞德和克洛斯特斯多窩斯；法國只有一個，為考爾契維爾；意大利也只有一個，為西茲利爾；奧地利有三個，為肯茲布爾，聖安東和英斯布努克，為後一個為舉行「冬季世界運動會」的地點。

在這些市鎮上，酒和食物是和滑雪一樣的首屈一指的東西。賭場和跳舞廳的佈置也是華麗的，你到酒吧去喝飲料，坐在你身旁，可能是比利時的國王包杜恩或電影明星碧姬巴杜。

在克洛斯特斯達窩斯這個巨大的遊樂地的旅行局局長佛利茲，杜爾斯華喜歡美國人的，為什麼？他說明：「他們從不和德國人那樣犯規的，他們喝的酒也許比較多一點。」（中）

陳文彬啓事

洪啓者：弟不幸患有心病，經常延醫服藥，惟自謬膺中國洪門民治黨駐加總支部主委以來，不度德，不量力，自問一事無成，反而影响健康甚大，謹遵醫囑，宜多靜養，際此行將任滿之前，特將情具實呈報雲埠民治黨支部，所有明年黨部公職，一概恭辭外，并登報懇求雲埠洪門叔父昆仲，在選舉中幸勿再提弟名，嘗聞君子愛人以德，所謂黃臺之瓜何堪再摘，伏乞俯鑒愚誠，則感拜大德矣。此啓

商業樓・菓舖

東區商業樓壹座，舖兩間，聯房兩組，取價五萬餘，式萬五千現銀。東區菓舖連實業，年做七萬元生意，獨市，有福途，取價五萬三千元。電話：二六一、四三六四

◎哀謝

先夫叔藻倫劉公府君之喪經于十月六日下午一時假座暗市鳳殯儀館舉行出殯歸土禮安葬于山景墓園荷蒙各團體宗親戚友世好惠賜輓聯花圈親臨執紼素車隨送高誼隆情殁存均感謹此哀謝

未亡人 楊氏

侄 澣求志求 同叩謝

厚惠芳名 恕不另登

◎哀謝

元配馬門黃氏蘭彩痛于一九七〇年九月廿三日壽終正寢享壽四十歲經于九月廿八日下午三時假座點城九十七街柏殯儀館舉行出喪禮安葬于畢珠綱墓園荷蒙中西親友世鄉誼惠賜輓聯花圈親臨執紼素車隨送高義隆情殁存均感謹此哀謝

（鳴儀）杖期夫 馬沾銓

哀子 沃良

夫兄 直標

夫弟 煥標

侄 沃明沃強沃鵬沃志

侄女 佩玲佩芳 仝叩謝

惠賜芳名 恕不稱呼

黃玉庭三十元，馬兆燕，梁志杏，每十元，馬樹滾五元，黃卓懷黃兆俊，每二元

（花圈）煥標，兆燕，黃玉庭，李榮劉官雄，黃立鵬，以上俱合家，本構馬本孔余自嚴合家仝，馬瀚申母親，榮登宗逵合家仝，卓明卓熙合家仝，恒磊炳楓沃鈞合家仝，黃榮祝馬錦滄司徒興國馬秀英仝，韜倫宜振億倫本啓周世享仝，司徒楷，黃能合家，馬玉鈿夫婦，麥啓棠合家，修身金貽健民黃鈞新仝，馬本彬合家 馬兆騰，馬光漢合家，馬亮濃合家，黃學武合家，

（素車）馬卓明合家，馬秀英馬宗逵仝，黃立鵬黃玉庭仝，馬亮濃夫婦馬亮榮夫人係政姆仝，本濃姆梁勝黃兆俊榮福禧馬錦滄馬樹滾馬玉鈿鄭本孔恒磊本構仝，本彬夫婦馬玉鈿鄭周世享馬樹滾馬樹棟同，馬金貽馬修身同公所

花圈 Peter Leung & Family, Song Mah Ming & Family, Mr. & Mrs. George Wong, Cara&Gary Turner, McKenzie Leathers, Alice&Harry Wong

（扶柩）馬玉鈿馬樹棟馬修身

馬光漢馬光偉鄭碼禧

倘有錯漏 祈為見諒

三睡房新屋建築家自賣

位於 3571 Walker St. 在 Gladstone 中小學校附近，好景緻與特點甚多。電話 876-7333 洽商。

日本航空

777 HORNBY ST., VANCOUVER, B. C.

Phone: 688-6611

遠東觀光團

出發日期

十月廿五日、十一月一日、十一月二日

全程十五天 專人領隊

費用 $890.00××

日本、台灣、香港

既是神往已久

何不與我同遊

簡章備索

詳情請詢各大旅行社

域埠利同昌

敬啓者 儆號電話號碼由即日起改為 382-4215

謹此奉告 希為查照 是荷

馬炳耀 黃保華啓

事務所 保險經紀 旅行社 啓事

Marwon, Insurance Agencies, Travel Service, 1622 Government St., Victoria, B. C.

十月大減價

日清麵

NSS RAMEN

NSS DEMAE

華人商店代理

提防失明!!

常滴靳宗義珍珠眼水 保全目力 功效神速

靳宗義補眼丸 ▲速服▼

工作過度眼力衰退 身體虛弱 視物不明 淚固昏迷 眼眶內陷 眼球不足 眼神不足

加拿大各藥行公司均有 家華中和行 廣馬公代理

域埠時利順旅館出賣

位於唐人街後面，有房式十七個，另有壹層自住，自動煖氣熱水，經營十多年，向來生意好，客房常滿，現因年老多病，願將生意廉價出項，成價式千五百元，月租三百元，有長批，若有備胞欲做者，勿失良機，請電話或與面議，價錢有商量。

經理黃進才啓

Station Hotel, 501 Pandora St, Victoria, B. C. Ph. 386-7033

新建華貴三睡房屋出賣

由業主自賣，位於2775 Kamloops at 12 Ave. 兼有十庫，有一千三百六方尺，街角平地地段，櫃架甚多應用，大家庭廳與廚房殘爐，兩個壁爐，內部傳話機，梗木地枱，家長睡房有浴室水廁，雙車房，有晒日合，業權清楚，僅取三萬式千九百元 電話 254-1704 洽商。

▲一年新雅潔士德古屋一廳三房，土庫另有遊樂室及聯房，首期一萬六千元利息九厘半。

▲乃歷夾七街整潔住屋，一廳三房，七年新，利息七厘。

▲新屋十餘間，地位好，由叁萬元起碼

BB 公司代表陳學明小姐

電話：公司 327-8141，住宅 872-1106

三睡房屋業主自賣

位於 116 West 18th Ave，電話 433-1603 洽商。

中醫楊恩葵

廣東保元中醫專科學校畢業

曾任國內醫院善堂醫席

統理男婦兒科

擅醫心腎頑病

雲埠哥林比亞街 433½

電話 685-6806

片打街東二五一號招租

有新建二樓三樓招租，適合酒樓或寫字樓之用，如意者請到東方花舖與林時青面議。電話六八一、三四四八

雲高華埠 生隆棧炮竹大發行

最新辦到 中西炮竹 即日登市 慶祝十月廿一號兒童「鬼皇節」

總代理香港廣萬隆炮竹廠 ▲原子火箭炮 ▲雙響大炮 響亮非常

總代理香港元隆行砲竹廠 ▲七彩什炮 ▲閃電香竹 ▲火蛇飛天

總代理英國標準大炮竹廠 ▲萬變烟花 ▲太空火球 ▲玉韻吐珠

總代理美國勤市大砲竹廠 ▲噴射流星 ▲九子連環 ▲天女散花

總代理加拿大諾賓百具廠 最新兒童應節化粧品 各式面具 袍服 應有盡有

本店總代理世界各國兒童玩具，樣品繁多，諸君光顧，無任歡迎定購從速，勿失良機。

（自錄印備，函索即奉）

SANG LUNG JAN FIREWORKS LTD.

651 EAST HASTINGS STREET

VANCOUVER 4, B.C. Tel. 255-8278

LEWIS 修理水喉

用電力機具修通阻塞去水陰溝，所有工作由合格專門人才修理，保證滿意。電話 689-2395 日夜隨時應命。

Pavilion Garden (Restaurant)

翠華園高級食府

509 Main St., Vancouver 4, B.C.

電話；687-2608

鐵定八月廿七日星期四

新張開市營業

酬賓菜式

翠業展鴻圖

華麗雀開屏

園盅藏珍寶

酒客似雲來

家鄉琵琶鴨

開花迎富貴

業展發財豪

酬謝讌客群

賓主滿金錢

菜式皆華麗

營業總經理 李耀垣

壹流廚師 黃蝦 馬民

祺梁

LEONG KEE

630 ALEXANDER ST.

VANCOUVER 4, B.C.

電話：254-1203

（承接土木大小工程）

物條齊滿，內外間格，新建重修，改換屋頂他瓦天圃，扶正飯斜房屋，修理水喉當批建造菜園玻璃屋地格等工程，經驗豐富，價錢老實，倘胞惠顧，倒履相迎。

地址：亞力山打街六三〇 電話：二五四・三七〇六 夜間電話：式五四・壹式〇三